東海市 編

동해시・donghaesi

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍰⍰⍰
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍰⍰
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍰⍰
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍰⍰⍰⍰
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

망상종합관광안내소 mangsangjonghabgwangwang-annaeso EN·日·中	033-530-2800
망상오토리조트 mangsang-otolijoteu EN·日·中	033-539-3600
망상제2캠핑장 mangsangje2kaempingjang EN·日·中	033-539-3618

東海市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

町の名前からして東海！湫岩では岩と海、
トッチェビゴルでは高い所からの景色に出会います。

武陵渓谷に入ると、海に代わって山と水が待っています。旅の雰囲気が変わりますね。

泉谷黄金コウモリ洞窟も市内に。今度は地面の下も見てみましょうか？

#海 #渓谷 #洞窟

今年のお祭りカレンダー

💡TIP! 祭りの日程は自治体の観光案内で確認しましょう。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

뉴동해 관광호텔 nyudonghae gwangwanghotel · 宿泊施設

seutaendadeu deobeul, seutaendadeu teu-winなどの部屋があります。
cheongogdongで一晩休んでいきませんか？

電話	**033-533-9215**
客室	スタンダード ダブル · スタンダード ツイン · デラックス オンドル など
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 동해시 평릉길 1 (천곡동)

泊2

피카소호텔(강원) pikasohotel(gang-won) · 宿泊施設

cheongogdongの宿です。客室は洋室です。

電話	**033-533-2500**
客室	洋室
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 동해시 동굴로 123-6 (천곡동)

泊3

동해현진관광호텔 donghaehyeonjingwangwanghotel · 宿泊施設

donggulloで泊まるならこちら。
チェックインは15時です。

電話	**033-539-2000**
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 동해시 동굴로 125-3

泊4

동해보양온천 컨벤션호텔 donghaebo-yang-oncheon keonbensyeonhotel · 宿泊施設

mangsangdongの宿。
チェックインは15時から！

電話	**033-530-0700**
客室	スタンダード badajeonmang ツイン · スタンダード オンドル など
チェックイン	15:00
住所	강원특별자치도 동해시 동해대로 6285 (망상동)

どこで泊まる？（続き）

泊5

호텔이스트 (현 애슈리모텔) hotel-iseuteu (hyeon aesyulimotel)・宿泊施設

韓国式客室, 洋室などの部屋があります。
donghaedaeloで一晩休んでいきませんか？

電話	**033-521-3589**
客室	韓室・洋室
チェックイン	13:00
住所	강원특별자치도 동해시 동해대로 5031-1

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも1軒紹介しています。

食1

굴뚝촌 gul-ttugchon · 飲食店

samhwaloにあります。
看板はキノコプルコギ鍋と竹筒ご飯！
月曜日はお休みです。

電話	**033-534-9199**
名物	버섯불고기전골+대통밥 beoseosbulgogijeongol+daetongbab · キノコプルコギ鍋と竹筒ご飯
ほか	bulnagjeongol · コプチャンjeongol · olijeongol など
営業	平日: 11:00~16:00 週末: 11:00~17:00
休み	毎週月曜日
住所	강원특별자치도 동해시 삼화로 253-6

食2

산야 san-ya · 飲食店

8時から開きます。看板は自然食のサムパプ！

電話	**033-535-1724**
名物	자연식쌈밥 ja-yeonsig-ssambab · 自然食のサムパプ
ほか	hanbang 生サムギョプサル · gimchi-jjigae · dwaejigalbijeongol など
営業	08:00~22:00
休み	年中無休
住所	강원특별자치도 동해시 임항로 36

食3

해왕해물탕 hae-wanghaemultang · 飲食店

hanseomloにあります。看板は海鮮スープ！
火曜日はお休みです。

電話	**033-535-0889**
名物	해물탕 haemultang · 海鮮スープ
ほか	nagjibokk-eum · jangchijolim · ga-oli jolim · haemuljjim など
営業	10:00~21:00 (準備時間 14:30~16:00)
休み	毎週火曜日
住所	강원특별자치도 동해시 한섬로 113-1

食4

거동탕수육 geodongtangsu-yug · 飲食店

看板はコドンのオリジナル酢豚。リアル・タコのタンスユクもあるそう。
今日は何にしましょう？

電話	**0507-1407-4778**
名物	거동탕수육 오리지날 geodongtangsu-yug olijinal · コドンのオリジナル酢豚
ほか	li-eolmun-eo酢豚 · geodong mun-eo-jjamppong · geodong mun-eojaengban-jjajang など
営業	月曜: 10:30~15:00 · ラストオーダー14:20 水曜~金曜: 10:30~19:00 · 準備時間 15:00~16:30 · ラストオーダー 18:20 土曜: 10:00~19:30 · 準備時間 15:00~17:00 · ラストオーダー 18:50 日曜: 10:00~19:00 · 準備時間 15:00~17:00 · ラストオーダー 18:20
休み	毎週火曜日
住所	강원특별자치도 동해시 일출로 83

何を食べる？（続き）

食5

피아노 pi-ano · 飲食店

mangsangdongにあります。シーフード・トマトのリングイネもリコッタチーズサラダも。メニューを選びましょう！

電話	**033-534-3666**
名物	해산물 토마토 링귀니 haesanmul tomato linggwini · シーフード・トマトのリングイネ
ほか	likota chijeu saelleodeu · maleugeli-tta · jeonbog peulegolla saelleodeu など
営業	11:30〜21:00、準備休憩14:30〜17:30、入場締切19:20。 材料がなくなり次第早期終了の場合あり。
休み	毎週火曜日・旧正月・秋夕の当日
住所	강원특별자치도 동해시 동해대로 6270-18 (망상동)

茶1

베이커리카페 글램 be-ikeolikape keullaem · カフェ

7時から開きます。
看板はバタースコッチクリームラテ！

電話	**0507-1388-3396**
名物	버터스카치크림라떼 beoteoseukachikeulimla-tte · バタースコッチクリームラテ
ほか	ダブルchokobageteu · jadu-e-ideu · kkul-ttugttug-a-iseuクリームラテ など
営業	07:00~21:40 (ラストオーダー 21:30)
休み	年中無休
住所	강원특별자치도 동해시 동해대로 6270-37 (망상동)

どこへ行く？



5か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1 추암 촛대바위 chu-am chosdaeba-wi · 見どころ

海からそびえる燭台のような岩と、周辺の海岸を眺めます。

時間　**夏季（3〜10月）09:00〜18:00（入場締切17:00）、冬季（11〜2月）09:00〜17:00（入場締切16:00）**
休み　年中無休
住所　강원특별자치도 동해시 추암동

遊2 도째비골스카이밸리 do-jjaebigolseuka-ibaelli · 見どころ

墨湖灯台の近くで、海の眺めと体験施設を楽しむ場所です。
ここにも寄ってみませんか？

時間　**夏季（4〜10月）10:00〜18:00（券売17:30まで）、冬季（11〜3月）10:00〜17:00（券売16:30まで）。体験施設の点検12:00〜13:00。**
休み　毎週月曜、月曜が祝日の場合は次の平日に休園。
屋外体験は悪天候時に安全のため中止の場合あり。
住所　강원특별자치도 동해시 묵호진동 2-109

遊3 무릉별유천지 muleungbyeol-yucheonji · 見どころ

石灰石の鉱山を、湖と体験施設のある観光地に再生した場所です。

時間　**武陵別有天地：09:30〜17:30（券売16:30まで）。夜間開場（6月末〜8月末）：金・土09:30〜22:00（券売21:00まで）。体験施設：09:30〜17:30（券売16:30まで、乗車締切17:00）。**
休み　毎週月曜、月曜が祝日の場合は翌日休館
住所　강원특별자치도 동해시 이기로 97 (삼화동)

遊4 무릉계곡 muleunggyegog · 見どころ

頭陀山と青玉山の間の渓谷で、広い岩盤と水の流れを見ます。

時間　**夏季 06:00~20:00・冬季 09:00~18:00**
休み　年中無休
住所　강원특별자치도 동해시 삼화로 538

どこへ行く？（続き）

遊5

천곡황금박쥐동굴 cheongoghwanggeumbagjwidonggul · 見どころ

市街地にある石灰岩の洞窟を、観覧ルートに沿って巡ります。
ここにも寄ってみませんか？

時間　**通常期08:30〜18:00（入場締切17:30）、繁忙期08:30〜19:30（入場締切19:00）**

休み　年中無休

住所　강원특별자치도 동해시 동굴로 50

市の日にはぜひ立ち寄って



bugpyeongminsogsijangは3・8のつく日！
donghaenambujaelaesijangは毎日市が立ちます。
町歩きに市場は外せませんね。

북평민속시장 bugpyeongminsogsijang · 市場

市の日	**毎月3·8·13·18·23·28日**
形態	常設市 + 5日市
売り物	農産物, 水産物, 加工食品, 衣類, 靴, 家庭用品, 飲食店
店舗	140店
住所	강원특별자치도 동해시 오일장길 32

동해남부재래시장 donghaenambujaelaesijang · 市場

市の日	**毎日**
形態	常設市
売り物	農産物, 畜産物, 衣類, 家庭用品, 飲食店
店舗	213店
住所	강원특별자치도 동해시 청운1길 29

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **버섯불고기전골+대통밥는 동네 분들이 어느 집에서 즐겨 드세요?**
beoseosbulgogijeongol+daetongbabneun dongne bundeul-i eoneu jib-eseo jeulgyeo deuse-yo?
地元の方はキノコプルコギ鍋と竹筒ご飯をどのお店でよく食べますか？

Q2 **추암 촛대바위 구경은 어디서부터 시작하면 좋아요?**
chu-am chosdaeba-wi gugyeong-eun eodiseobuteo sijaghamyeon joh-a-yo?
chu-am chosdaeba-wiはどこから見て回るとよいですか？

Q3 **도째비골스카이밸리에 가면 뭘 꼭 봐야 해요?**
do-jjaebigolseuka-ibaelli-e gamyeon mwol kkog bwa-ya hae-yo?
do-jjaebigolseuka-ibaelliでは何をぜひ見ておくとよいですか？

Q4 **북평민속시장에 가면 뭘 먹어 봐야 해요?**
bugpyeongminsogsijang-e gamyeon mwol meog-eo bwa-ya hae-yo?
bugpyeongminsogsijangでは何を食べてみるとよいですか？

Q5 **버터스카치크림라떼 맛이 궁금해요. 드셔 보셨어요?**
beoteoseukachikeulimla-tte mas-i gunggeumhae-yo. deusyeo bosyeoss-eo-yo?
バタースコッチクリームラテの味が気になります。試したことはありますか？

Q6 **무릉별유천지 근처에도 들러 볼 만한 곳이 있어요?**
muleungbyeol-yucheonji geuncheo-edo deulleo bol manhan gos-i iss-eo-yo?
muleungbyeol-yucheonjiの近くにも寄ってみるとよい所はありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高